



# 第5屆台越觀光合作會議開啟雙方新里程碑

## 2015年雙方旅遊人次達55萬 延續強勁成長期許明年突破65萬 越方特別前往台中、高雄舉辦推廣會 期許吸引更多台灣旅客赴越

為加強台越雙方觀光交流合作，由台灣觀光局與越南旅遊總局共同主持的第5屆「台越觀光合作會議」於10/19假高雄義大舉行，越方由甫上任的越南旅遊總局副局長阮氏清香率團來訪，台方由交通部觀光局副局長劉喜臨率領，共有台方80人及越方30人與會，晚間觀光局局長周永暉也特別蒞臨。顯見雙方對於觀光交流的高度重視。

撰文、攝影/王政



▲(左起)觀光局副局長劉喜臨、越南駐台經濟文化辦事處代表陳維海、觀光局局長周永暉、越南旅遊總局副局長阮氏清香、高雄觀光局長曾安受、越南旅遊總局執行司副局長阮建勇。



▲台越觀光合作會議共有台方80人及越方30人與會，雙方針對兩地觀光市場積極交流。

透過此次會議的舉辦，期許在已經建立堅實穩固的合作基礎上，雙方共同研討如何加強觀光產業交流合作，擴大市場推廣與觀光業界資訊互通，合作相互拉抬邊境旅遊市場成長，共創雙邊旅遊業之榮景。

值得一提的是，此次會議特別增加4大議程，包括台灣簡報的「旅館業經營與投資」及「智慧旅遊創新服務」2項議題，越方也在會中介紹「越南旅遊：最新行情和政策」及「越南旅遊目的地管理」等資訊。

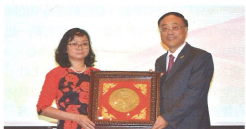
### 全方位相互合作 期許明年交流突破65萬人次

劉喜臨於致詞中表示，從2012舉辦首屆台越觀光合作會議以來，台灣和越南

在政策上都大力支持觀光產業發展，不論在旅客互訪、資源共享、產業合作與投資等方面獲得初步成果。從旅遊人次便可看出，台越互訪由第1屆互訪49萬人次，經過4年，去年達到55萬人次。

在旅遊的帶動下，對於航班、文化、教育、經濟與投資等形成重大的影響，越來越多航空公司開航，增加台越雙方之間的航班與航點，顯見市場的旺盛需求。也期望在多年建立的立基點上，雙方互訪人次能夠提升，明年期許互訪能突破65萬甚至70萬人次。

此外，由觀光局主導的亞洲郵輪聯盟(ACC)，也積極邀請越方參加，預計郵輪航線最喜愛的下龍灣或峴港可望加入，為聯盟的發展性再添新機。



▲(左起)越南旅遊總局副局長阮氏清香、觀光局局長周永暉及相贈紀念品。



▲(左起)觀光局副局長劉喜臨、越南旅遊總局副局長阮氏清香及相贈紀念品。

### 台灣為越南10大旅遊市場 去年來台旅客數達14.6萬

阮氏清香表示，台灣是越南10大旅遊市場之一，而台灣的優美風光也深深吸引越南旅客目光。隨著越南經濟提高，帶動出國人數成長，台灣去年為越南旅客出境目的地第9名，訪台達到14.6萬人次。隨著航班增加和航點持續開闢下，可望為雙方觀光創造更好的發展機會。

越南旅遊總局旅行司副司長阮道勇表示，越南去年接待794.4萬外國旅客，而其中台灣表現更是亮眼，去年突破40.9萬人次，僅次於韓國、大陸、日本，其中0成為自由行，14%為首度造訪，另有近2成重遊；消費有27%用於住宿、12%購物。



▲(右)高雄觀光局長曾安受、越南旅遊總局副局長阮氏清香及相贈紀念品。



臺中觀光旅遊網 Taichung Travel Net 國際城市、生活首都

# 越南旅遊總局來台中舉行觀光交流推廣會

## 陳盛山：期盼越捷開航台中—峴港、芽莊定期航班 吸引兩地旅客 明年越南國慶舉辦台越國際美食節 拜訪越南業者包裝中台灣產品

為了推廣越南成為台灣最重要的旅遊目的地，越南旅遊總局於10/18在台中福容飯店舉辦第5屆台灣旅遊合作會議，特別邀請當地旅行社與台中在地觀光相關公協會、旅行社、飯店、航空公司、媒體共80位業界代表與會一同進行交流，希望藉此打開台越旅遊新扉頁。

撰文、攝影/張偉浩



▲(左起)台中觀光旅遊局長陳盛山、越南旅遊總局副局長 Nguyen Thi Thanh Huong、越南駐台經濟文化辦事處代表陳維海、觀光局副局長劉喜臨。



▲(左起)台中國際觀光發展協會理事長葉俊林、越南駐台經濟文化辦事處代表陳維海、越南旅遊總局副局長 Nguyen Thi Thanh Huong、觀光局副局長劉喜臨、台中市觀光旅館公會理事長廖國宏、台中市旅遊推廣協會副會長李國宏、觀光局副局長劉喜臨、觀光局副局長劉喜臨。

### 2016年9月為止 台灣赴越達38.2萬人

2015年台灣遊客到越南達43.9萬，比2014年增加了13%，2016年1~9月更是快速增長到38.2萬人次，比2015年同期增加10%，而2016年1~9月越南前往台灣的人次也成長了17%。觀光局副局長劉喜臨指出，在雙方關係日益緊密交流之下，以及外交部簡化越南訪台簽證的手續都讓台越遊客數量明顯增長，未來也將持續加大力度推廣，並將越南視為最重要的市場。

此外，越南擁有多樣的旅遊景點值得台灣旅客前往拜訪，或是利用近期最熱門的郵輪旅遊方式，都可以輕鬆地探索世界文化遺產—下龍灣的獨特美景。而越南去年吸引了上百萬的韓國遊客前往越南旅遊，多項的政策讓遊客是台灣觀光產業值得學習的對象。

### 台越每週196航班 兩地經濟密不可分

目前台灣與越南的經濟投資、勞工資源、觀光旅遊交流相當頻繁，一直都是越南拓展經濟的重要夥伴。台中市觀光旅遊局長陳盛山表示，在胡志明市的投資台商有二分之一來自台中或屏東



▲觀光交流推廣會晚宴合影。

台灣，包括了零組件、傢俱、球鞋等企業，甚至是胡志明週邊的城市也有很多台商的身影，讓台灣與越南經濟密不可分。

目前台越每個禮拜有196個航班，可從北中南出發前往胡志明市、河內、芽莊、峴港等主要地區，其中包括華信航空Daily的台中—胡志明市，使用B737-800執飛可以搭載158人，還有個禮拜3班的河內，承載量相當龐大。

為了擴大中進中的影響力，台中市觀光旅遊局也持續的與多家航空公司洽談拓展新航線事宜，其中越捷航空成為首要目標之一。陳盛山指出，看好中越的芽莊、峴港將可讓兩地旅客交流更加熱絡。

### 3階段吸引越南旅客來台 10萬越籍新娘成導遊首選

除了開航之外，如何吸引旅客訪台也

成為重要課題，陳盛山建議可以從越南台商開始著手，從員工旅遊、獎勵旅遊等方式，鼓勵員工來中部旅遊；第2階段就是吸引越南新娘來台旅遊；第3階段則是吸引越南導遊來台旅遊，藉由3階段的方式換取未來1~3年內培養越南導遊的巨額。越南駐台經濟文化辦事處代表陳維海也指出，目前台灣有大約10萬名越南籍新娘，也是未來培養成為導遊的人才之一。

此外，陳盛山也與陳維海討論，希望明年台越可以在越南國慶當天在台中舉辦國際美食節，並邀請越南表演團體來台，展現美妙的傳統音樂舞蹈表演。另外也將前往越南拜訪當地觀光業者，借由中進中出的方式，包裝多樣7縣市5天旅遊產品，讓中台灣之美在越南發光發熱。